

# Les Djinns

Victor HUGO

Gabriel FAURÉ  
Op. 12

Sop

Alt *pp*  
Murs, ville et port, a - sile

Ten

Bas

Piano *pp*

6

de mort, mer grise où brise la brise,

10 **A** *pp*

Dans la plai-ne naît un bruit C'est l'halei - ne

*pp*

tout dort, Dans la plai-ne naît un bruit C'est l'ha-

14 *pp*

de la nuit El - le brâ-me, comme une â - me Qu'u-ne

*pp*

lei - ne de la nuit El - le brâ-me, comme une â - me Qu'u-ne

18 **B**

flamme toujours suit. La voix plus hau - te semble un gre-

flamme toujours suit. La voix plus hau - te semble un gre-

*pp* *leggiero*

La voix plus hau - te semble un grelot,

*pp*

21

lot, D'un nain qui sau - te c'est le ga-lop, Il fuit, s'é-

lot, D'un nain qui sau - te c'est le ga-lop, Il fuit, s'é-

D'un nain qui sau - te c'est le galop, Il fuit, s'élan - ce,

24

lan - ce, puis, en ca-den - ce, Sur un pied danse au bout d'un flot,

lan - ce, puis, en ca-den - ce, Sur un pied danse au bout d'un flot,

8 puis, en caden - ce, Sur un pied dan - se au bout d'un flot,

**C**

27

C'est

*p* L'é-cho la re - dit *f* C'est

*f* C'est

*p* La ru-meur ap-pro - che *f* C'est

*cresc.*

29

com - me la clo - che d'un cou-vent mau-dit

com - me la clo - che d'un cou-vent mau-dit

com - me la clo - che d'un cou-vent mau-dit

com - me la clo - che d'un cou-vent mau-dit

*f* *p*

31

qui tonne et qui rou - le

comme un bruit de fou - le

*p* *cresc.*

33

*f* qui tan-tôt s'é-crou - le *p* et tan-tôt gran-dit

*f* qui tan-tôt s'é-crou - le *p* et tan-tôt gran-dit

*f* qui tan-tôt s'é-crou - le *p* et tan-tôt gran-dit

*f* qui tan-tôt s'é-crou - le *p* et tan-tôt gran-dit

*f* *p*

35

*ff* Dieu! *p* **D** La voix sé - pul-cra - le des

*ff* Dieu! *p* La voix sé - pul-cra - le des

*ff* Dieu! *p* La voix sé - pul-cra - le des

*ff* Dieu! *p* La voix sé - pul-cra - le des

*cresc.*

37 *f* *p* *f* 7

djinns! Quel bruit ils font, Fu-

djinns! Quel bruit ils font, Fu-

djinns! Quel bruit ils font, Fu-

djinns! Quel bruit ils font, Fu-

39 *p* *p* *p* *p*

yons sous la spi-ra - le de l'es - ca-lier pro-

yons sous la spi-ra - le de l'es - ca-lier pro-

yons sous la spi-ra - le de l'es - ca-lier pro-

yons sous la spi-ra - le de l'es - ca-lier pro-

*8va*

42 *f*  
 fond dé -  
*f*  
 fond dé -  
*f*  
 fond dé -  
*f*  
 fond dé -

8va

44 **E** *f cresc.*  
 jà s'éteint la lam - pe et l'ombre de la ram - pe qui le  
*f cresc.*  
 jà s'éteint la lam - pe et l'ombre de la ram - pe qui le  
*f cresc.*  
 jà s'éteint la lam - pe et l'ombre de la ram - pe qui le  
*f cresc.*  
 jà s'éteint la lam - pe et l'ombre de la ram - pe qui le

*ff*



47

*ff*

long du mur ram - pe, mon - - te jus - qu'au pla-

*ff*

long du mur ram - pe, mon - - te jus - qu'au pla-

*ff*

8 long du mur ram - pe, mon - - te jus - qu'au pla-

long du mur ram - pe, mon - - te jus - qu'au pla-

49

**F** *ff*

fond! Cris de l'enfer! voix qui

*ff*

fond! Cris de l'enfer! voix qui

*ff*

8 fond! Cris de l'enfer! voix qui

*ff*

fond! Cris de l'enfer! voix qui

52

hurle et qui pleu - re, L'hor - rible es-saim pous -

hurle et qui pleu - re, L'hor - rible es-saim pous -

hurle et qui pleu - re, L'hor - rible es-saim pous -

hurle et qui pleu - re, L'hor - rible es-saim pous -

54

sé par l'a - qui-lon, sans doute, ô ciel s'a-

sé par l'a - qui-lon, sans doute, ô ciel s'a-

sé par l'a - qui-lon, sans doute, ô ciel s'a-

sé par l'a - qui-lon, sans doute, ô ciel s'a-

56

bat sur ma de-meu - re, le mur flé-chit sous le  
 bat sur ma de-meu - re, le mur flé-chit sous le  
 bat sur ma de-meu - re, le mur flé-chit sous le  
 bat sur ma de-meu - re, le mur flé-chit sous le

58

**G** *ff*

noir ba - tail-lon, La mai - son crie et chan-  
 noir ba - tail-lon, La mai - son crie et chan-  
 noir ba - tail-lon, La mai - son crie et chan-  
 noir ba - tail-lon, La mai - son crie et chan-

60

cel - le, pen - ché - e, et l'on di - rait que du

cel - le, pen - ché - e, et l'on di - rait que du

cel - le, pen - ché - e, et l'on di - rait que du

cel - le, pen - ché - e, et l'on di - rait que du

62

sol ar - ra - ché - e Ain - si qu'il chasse u - ne

sol ar - ra - ché - e Ain - si qu'il chasse u - ne

sol ar - ra - ché - e Ain - si qu'il chasse u - ne

sol ar - ra - ché - e Ain - si qu'il chasse u - ne

## H

64

feuil - le sé - ché - e le vent la roule a - vec

feuil - le sé - ché - e le vent la roule a - vec

feuil - le sé - ché - e le vent la roule a - vec

feuil - le sé - ché - e le vent la roule a - vec

66

leur tour - bil - lon

leur tour - bil - lon

leur tour - bil - lon Pro - phè - te, si ta main me

leur tour - bil - lon Pro - phè - te, si ta main me

Musical score for measures 68-70. The score includes vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are:

sau - - ve de ces obscurs démons des soirs J'i -

Musical score for measures 71-73. The score includes vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are:

rai pro-sterner mon front chau - - ve de - vant tes sacrés en-cen-

74 *I dolce espress.*

Fais que sur ces por - tes fi - dè - les  
*dolce espress.*  
 Fais que sur ces por - tes fi - dè - les  
*dolce espress.*  
 soirs! Fais que sur ces por - tes fi - dè - les  
*dolce espress.*  
 soirs! Fais que sur ces por - tes fi - dè - les

77

Meu - re leur souffle d'é-tin - cel - le Et qu'en vain l'on - gle de leurs  
 Meu - re leur souffle d'é-tin - cel - le Et qu'en vain l'on - gle de leurs  
 Meu - re leur souffle d'é-tin - cel - le Et qu'en vain l'on - gle de leurs  
 Meu - re leur souffle d'é-tin - cel - le Et qu'en vain l'on - gle de leurs

80

ai - les grince et crie sur ces vi - traux noirs!

ai - les grince et crie sur ces vi - traux noirs!

ai - les grince et crie sur ces vi - traux noirs!

ai - les grince et crie sur ces vi - traux noirs!

Detailed description: This section contains four vocal staves, each with a different voice part. The lyrics are 'ai - les grince et crie sur ces vi - traux noirs!'. The music is in a minor key (three flats) and features a dynamic shift from *f* (forte) to *p* (piano) across the phrase. A 'J' time signature is present in the first staff. The notes are: Soprano (A4, G4, F#4, E4, D4), Alto (A4, G4, F#4, E4, D4), Tenor (A3, G3, F#3, E3, D3), and Bass (A2, G2, F#2, E2, D2).

*f*

Detailed description: The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a series of triplets in the treble clef, starting with a forte (*f*) dynamic. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes in the bass clef. The music is in the same key as the vocal parts.



83

*mf e sempre dim.*

De leurs ai - les loin-

*mf e sempre dim.*

De leurs ai - les loin-

*mf e sempre dim.*

De leurs ai - les loin-

*mf e sempre dim.*

De leurs ai - les loin-

86

tai - nes Le bat - tement dé - croit

tai - nes Le bat - tement dé - croit

tai - nes Le bat - tement dé - croit

tai - nes Le bat - tement dé - croit

89 *sempre più p* K *pp*

Si confus dans les plai - nes, Si fai - ble que l'on

*sempre più p* *pp*

Si confus dans les plai - nes, Si fai - ble que l'on

*sempre più p* *pp*

Si confus dans les plai - nes, Si fai - ble que l'on

*sempre più p* *pp*

Si confus dans les plai - nes, Si fai - ble que l'on

*p sempre*

92

croit ou - ir la sau - te - rel - le crier d'u - ne voix grê - le ou pé - tiller la

croit ou - ir la sau - te - rel - le crier d'u - ne voix grê - le ou pé - tiller la

croit ou - ir la sau - te - rel - le crier d'u - ne voix grê - le ou pé - tiller la

croit ou - ir la sau - te - rel - le crier d'u - ne voix grê - le ou pé - tiller la

95 *ppp* L

grê - le Sur le plomb d'un vieux toit.

*ppp*

grê - le Sur le plomb d'un vieux toit.

*ppp*

grê - le Sur le plomb d'un vieux toit.

*ppp*

grê - le Sur le plomb d'un vieux toit.

98 *pp*

Les djinns fu - nè - bres fils du tré-

*pp*

Les djinns fu - nè - bres fils du tré-

*pp*

Les djinns funè - bres fils du trépas,

101

pas, dans les té-nè - bres pres - sent leurs pas Leur es - saim  
 pas, dans les té-nè - bres pres - sent leurs pas Leur es - saim  
 dans les ténè - bres pres - sent leurs pas Leur es - saim gron - de

104

gron - de Ain - si, profon - de, murmure une on - de qu'on ne voit pas.  
 gron - de Ain - si, profon - de, murmure une on - de qu'on ne voit pas.  
 Ain - si, profon - de, mur - mure une on - de qu'on ne voit pas.

*dolce*

107 *dolcissimo*

Ce bruit va - gue Qui s'en-dort C'est la va - gue

*dolcissimo*

Ce bruit va - gue Qui s'en-dort C'est la

110 *pp*

Sur le bord, C'est la plain-te Presque é - tein-te D'u-ne

*pp*

va-gue Sur le bord, C'est la plain-te Presque é - tein-te D'u-ne

114 N

sain-te pour un mort

sain-te pour un mort On doute, la nuit, j'é - coute Tout fuit,

*staccato*

*sempre p*

119

Tout passe, l'es - pace ef - face le bruit.